

УДК 347

«Сиротские произведения»: история и перспективы развития**Мишакова Юлия Ильинична**

Младший юрист ООО «Mail.Ru»,
аспирант,
кафедра авторского права, смежных прав и частноправовых дисциплин,
Российская государственная академия интеллектуальной собственности,
125167, Российская Федерация, Москва, просп. Ленинградский, 39/79;
e-mail: poison-kima@yandex.ru

Аннотация

В настоящей статье автор рассматривает генезис правового регулирования становления и развития института авторского права. Также в статье проанализированы критерии произведений, оставшихся без автора, или же, как их принято называть в мировой практике, «сиротских произведений». Автором проанализирован опыт зарубежных стран, а именно Франции, Чехии и Нидерландов, в отношении разработки правового механизма с целью правовой охраны «сиротских произведений». Европейский опыт регулирования таких произведений, оставшихся без автора, представляет большой интерес в связи с тем, что вопрос регулирования таких произведений был поднят в Европейском Союзе давно и успел как подвергнуться критике, так и найти положительные отзывы. Проведен анализ практики в национальном законодательстве в отношении таких произведений, как «сиротские произведения», в части проекта федерального закона «О внесении изменений в часть четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации (в части совершенствования механизма коллективного управления авторскими и смежными правами)», который был подготовлен Минкомсвязью России.

Для цитирования в научных исследованиях

Мишакова Ю.И. «Сиротские произведения»: история и перспективы развития // Вопросы российского и международного права. 2018. Том 8. № 5А. С. 167-174.

Ключевые слова

Сиротские произведения, авторское право, авторы, правообладатели, перспективы развития.

Введение

Исследование института авторского права Французской республики представляет большой интерес, так как она может «по праву считаться родоначальницей установления правовой охраны авторов произведений литературы и искусства» [Савельева, 1989, 5]. Франция сыграла важную роль в развитии институтов авторского права во всем мире, являясь родиной концепции «Droit moral», которая была воспринята континентальной системой права. Французское авторское право оказало большое влияние и на российское законодательство, в том числе на становление теории исключительного права. Во Франции с конца XV в. королевская власть «патентом» предоставляла монопольное право (привилегии) на использование произведений. Для того чтобы получить защиту привилегии, работы были разделены на разделы, соответствующие различным литературным направлениям: поэзия, перевод, теология и т. д. Королевский цензор выступал с докладом о работе на комитете, который давал заключение о степени и продолжительности защиты произведения. Этот доклад сосредотачивался на оригинальности работы, качестве, понесенных автором или издателем расходов и интересе для публики. Во время Великой французской революции все привилегии были отменены, но права авторов были защищены семью законами, принятыми в период 1791-1793 гг., которые оставались в силе до 1957 г. (см. Loi N°57-298 du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique). Законы января 1791 г. предоставляют драматургам монополию на представление их произведений, авторские права предоставляются в течение жизни автора и сохраняются в течение пяти лет после его смерти в интересах его иждивенцев. Закон 1793 г. распространяет монополию на всех авторов (всех жанров, не только драматургов) и продлевает срок защиты до десяти лет после смерти автора. Закон от 1866 г. увеличивает срок охраны авторского права до пятидесяти лет после смерти автора. В течение этого периода личные неимущественные права («моральные, как их именуют в зарубежных странах») создаются на основе прецедентного права в целях сохранения связи между автором и его работой.

Во времена правления Людовика XVI учредительное собрание от 13 января 1791 г. ратифицировало закон, который гласил, что «самым священным и самым неприкасаемым, и самым личным из всех видов собственности является творение – плод мысли писателя» [Вовк, 2013, www]. В разные периоды истории французские поэты и писатели продвигали идеи законодательного закрепления своих прав не только на территории Франции, но и во всем мире. Знаменитый французский писатель Виктор Гюго основывает международную литературную ассоциацию, которая в последующее время становится известна как Международная литературная и художественная ассоциация, действия которой были направлены на международную защиту произведений авторов [Международное экономическое право, 2016, 154]. Впоследствии в 1886 г. принимается первый в истории международный договор об установлении минимальных требований по охране авторских прав, который получается название Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений. Бернская конвенция является «старейшим международным договором, образующим фундамент международной системы охраны авторских прав. Именно год подписания первой редакции Бернской конвенции (1886 г.) по праву считается началом отсчета международного периода охраны авторских прав» [Близнец, Леонтьев, 2009, 245-312]. Нелишним также будет отметить, что такие определения, как «авторское право» и «интеллектуальная собственность», в источниках вторичного права Европейского союза не использовались. Кодекс интеллектуальной собственности 1992 г. регулирует и по сей день отношения, связанные с созданием и использованием творческих произведений [Богатых, 2004, 319-324], он разделен на

две части: первая часть «Литературная и художественная собственность» включает в себя положения, касающиеся авторского права и смежные права, вторая часть «Промышленная собственность» регулирует вопросы изобретений, промышленных образцов и полезных моделей, а также товарных знаков и других средств индивидуализации. Наряду с международными соглашениями, действуют также и региональные акты, оказавшие существенное влияние на формирование и развитие французской национальной системы авторского законодательства. Национальный уровень регламентации и регулирования авторских отношений во Франции сводится к специальному законодательному акту [Bruguère, Vivant, 2012], которым и определяется круг охраняемых объектов и критерии их охраноспособности, наряду с этим устанавливается правовое положение авторов и правообладателей, раскрывается содержание авторских полномочий, определены способы распоряжения имущественными правами и т. д. Нельзя не отметить успех французского законодателя по объединению правовых норм специальных законов об интеллектуальной собственности в единый кодификационный акт.

На каждом этапе своего развития общество определяло духовные и материальные ценности, которые соответствовали морально-нравственным установкам, догматам соответствующего исторического периода и политического устройства. Духовное развитие общества неразрывно связано с творческим потенциалом, благодаря которому создаются произведения науки, литературы и искусства.

В то же время произведения литературы как объект правовой охраны имеют не столь длительную историю, как, например, объекты вещных прав. Следует отметить, что на современном этапе развития объекты авторских прав «приравниваются» к иным объектам гражданско-правовой охраны, что подразумевает предоставление их правообладателям полного комплекса прав, правовая природа которых предполагает не только использование и распоряжение, но и отзыв произведения. В настоящее время законодатель предоставил автору полный спектр прав – от права разрешить свободный доступ к произведению неопределенному кругу лиц на безвозмездной основе до права сохранить произведение в тайне.

В последнее время легкость, с которой можно получить доступ к произведениям, зачастую делает их копирование доступным для последующего использования в коммерческих и некоммерческих целях. Зачастую граждане хотят использовать материалы, защищенные авторскими правами, но, поскольку такое использование часто выходит за пределы принципов существующего законодательства и принципа добросовестного использования, гражданам необходимо получить разрешение на использование. Бернская конвенция и национальные положения об охране авторских прав, изложенные в части IV Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – ГК РФ) привели к длительной охране авторских прав, которая исчисляется в течение всей жизни автора и 70 лет после его смерти (по Бернской конвенции минимальным сроком охраны произведения после смерти автора установлен срок в 50 лет). Поэтому владельца авторских прав будет просто невозможно или очень сложно идентифицировать и, как следствие, найти для последующего получения разрешения на использование результата его творческой деятельности.

«Сиротские произведения»

В современном отраслевом законодательстве России термин «сиротские произведения» не определен. Объектами авторского права, действующего в большинстве стран мира, законодательство признает любые произведения творческого труда, имеющие конкретного

автора или авторов, за исключением произведений, имеющих официальный характер, к которым, например, относятся нормативные акты, судебные документы, документы международных организаций и их официальные переводы и т. д. Согласно директиве Европейского парламента и Совета от 25 октября 2012 г. 2012/28/EU, под «сиротским произведением» понимают защищаемое законодательством об авторском праве произведение, обладатель прав на которое не может быть установлен, а также локализован. Сиротские произведения, как и иные творческие работы, имеют важное культурное, историческое и образовательное значение. Большой спрос на использование сиротских произведений ставит перед нами вопрос о том, что их законодательное регулирование значительно упростило бы вопросы, связанные с их использованием, так как использование результата интеллектуальной деятельности без согласия автора является незаконным. Необходимо получить разрешение от правообладателя (автора, издателя и пр.) на использование его произведения тем или иным способом, однако, говоря о «сиротских произведениях», выполнение данной нормы закона не представляется возможным в силу нехватки ресурсов и информации по поиску и установлению правообладателя. Между тем количество сиротских произведений в архивах, библиотечных фондах и других учреждений культуры неуклонно растет.

Необходимо разобраться, каким образом то или иное произведение остается без автора. Существует комплекс обстоятельств, которые так или иначе влияют на «оставление произведения без автора». Очевидной причиной появления сиротских произведений является утрата информации об авторе не по воле самого автора. К примеру, произведение было выпущено давно и существует в единственном экземпляре, а форзац книги является поврежденным, поэтому установить автора не представляется возможным. Произведение было скопировано без указания автора, а оригинал был утерян. Существуют и такие причины, как военные действия, в ходе которых были уничтожены библиотечные фонды и архивы во время военного конфликта в Югославии, усилиями центральных и региональных библиотек было спасено большое количество книг, однако, в связи с бомбардировкой и введением военного положения, вывод архивов был приостановлен и многие книги оказались повреждены, вследствие чего произошла утрата автора того или иного произведения.

Сложно сказать, какое количество сиротских произведений находится сейчас в российских библиотеках, так как их подсчетом никто не занимается, однако стоит упомянуть, что в фонд Российской государственной библиотеки входит почти 45 миллионов книг, а европейская статистика говорит о том, что у более чем 45% охраняемых авторским правом произведений не найден правообладатель и они являются сиротскими.

Отсутствует площадка по обнародованию результатов творческого и интеллектуального труда, где произведения науки, литературы и искусства получали бы защиту, а автор смог бы опубликовать свое произведение самиздатом, хотя в таком случае никто не гарантирует, что, к примеру, в электронном ресурсе его имя не будет изменено или же будет значиться вовсе.

Как ни странно, одной из причин появления сиротских произведений становятся и сами авторы, а точнее – их халатное и безответственное отношение к своим правам. Потенциальный пользователь рискует в таком случае оказаться правонарушителем ввиду того, что автор недобросовестно отнесся к своим правам. Как следствие, безразличие автора к своему произведению влечет юридическую незащищенность пользователя. Автор, в свою очередь, не несет никакой ответственности за подобное отношение к своему интеллектуальному труду, поскольку он защищен законом.

Отдельно стоит рассмотреть произведения, авторы которых хотят оставаться анонимными ввиду содержания произведения. В данный момент в России существует государственный контроль за интернет-пространством, так как на территории страны запрещено разжигание ненависти по религиозным и национальным признакам. Соответственно, опубликование произведения, которое не соответствует данной норме, будет считаться незаконным, поэтому зачастую авторы таких произведений публикуют их «анонимно», что впоследствии приводит к появлению сиротского произведения.

В советском авторском праве «право на анонимность» публикации давалось только через официальные издательства и после прохождения государственной цензуры на соответствие произведения требованиям и реалиям того периода. Более того, произведения, напечатанные «самиздатом» и не обнародованные строго через специализированные государственные учреждения, и вовсе не охранялись авторским правом, а авторы таких произведений подчас несли уголовную ответственность. Таким образом, появление сиротского произведения практически исключалось.

Обращение к европейскому опыту позволяет сделать вывод о том, что сиротские произведения являются значительной частью европейских архивов, музеев, библиотек, а также кино-аудиоархивов. Отсутствие или невозможность получения данных о правообладателе тех или иных произведений в 100% случаев является препятствием для их использования, оцифровки и открытия публичного доступа. В 1984 г. была создана независимая организация «International Federation of Reproduction Rights Organisations» (далее – IFRRO), занимающаяся правами на репрографические произведения, базовыми положениями которой стали конститутивные принципы международного авторского права, утвержденные в Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений в 1886 г. Деятельность организации направлена на защиту прав авторов и издателей на международной арене, а также призвана обеспечить легкий и законный доступ к результатам интеллектуального труда. Платформа представляет и объединяет организации коллективного управления с целью создания безопасной и законной правовой базы в области охраны и использования результатов интеллектуальной деятельности. В состав IFRRO входят международные ассоциации авторов и издателей, такие как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация интеллектуальной собственности, а также национальные организации, такие как Африканский национальный офис интеллектуальной собственности.

Заключение

Обсуждение проекта по созданию единой базы сиротских произведений ведется с конца 2000-х гг. многими европейскими странами, включая Чехию, Венгрию и Нидерланды. Эти страны использовали свою концепцию, которая заключалась в идее разрешения использования произведений, к примеру, для исследований, которые не имели коммерческого значения. Такие материалы могли быть предоставлены на безвозмездной основе, однако доступ к произведению, которое впоследствии может быть использовано в коммерческих целях, требует уплаты «сбора». В связи с этим усилиями сотрудников большинства крупнейших библиотек Европы (Британская библиотека, Королевская библиотека Дании, Национальная библиотека Франции и др.) создается база под названием Orphan Works Database (база сиротских работ), в которой, помимо информации о самих работах, содержатся данные о коллективных правообладателях на эти работы, что в перспективе позволит получать разрешения на использование цифровой копии работы в законных целях.

Европейская библиотека является уникальным учреждением, которое выступает связывающим звеном между большинством библиотек, представляя собой интернет-портал, предоставляющий доступ к более чем 40 национальным библиотекам. Уникальность ресурса состоит в том, что он дает возможность поиска цифровых объектов, библиографических записей, аудиозаписей и полных текстов документов на безвозмездной основе.

Говоря о российской действительности в отношении сиротских произведений, следует отметить, что на данный период времени так называемые произведения с недоступным правообладателем или же сиротские произведения никак не урегулированы законодательством. Инициатива Минкомсвязи от 27 августа 2015 г. предлагает поправки, касающиеся усовершенствования и дополнения ГК РФ в части коллективного управления. Проект федерального закона «О внесении изменений в Гражданский кодекс Российской Федерации (в части совершенствования механизма коллективного управления авторскими и смежными правами)» предусматривает внесение изменений в ГК РФ, однако на данный момент вышеуказанный проект пока что не внесен в ГД ФС РФ.

Библиография

1. Близнец И.А., Леонтьев К.Б. Авторское право и смежные права. М.: Проспект, 2009. 416 с.
2. Богатых Е.А. Гражданское и торговое право. М.: Юристъ, 2004. 367 с.
3. Вовк Г.С. Французское законодательство по авторскому праву // Культура в современном мире. 2013. № 4. URL: https://docviewer.yandex.ru/view/54361239/?*=JW%2BnSiQV9%2FiFMSn5sziZpwUemLR7InVybcI6Imh0dHA6Ly9pbmZvY3VsdHVyZS5yc2wucnUvTkILTGliL2FsdGhvbWUvbmV3cy9LVk1fYXJjaGl2ZS9hcnRpY2xlcY8yMDEzLzA0LzIwMTMtMDRfcl9rdm0tczducGRmIiwidGloOGUuOiIyMDEzLTA0X3Jfa3ZtLXM4LnBkZiIsInVpZCI6IjU0MzYxMjM5IiwieXUuOiIyMTE3MjM5ODAxNDYxMTY5MTg2Iiwibm9pZnJhbWUuOnRydWUuInRzIjoxNTI5ODQ2NjgyMzcyLCJzZXJwUGFyYW1zIjoibGFuZz1ydSZuYW11PTIwMTMtMDRfcl9rdm0tczducGRmJnRtPTE1Mjk4NDY1NTImdGxkPXXJ1JnRleHQ9Mi4IMjAIRDAIQTQIRDEIODAIRDAIQjAIRDAIQkQIRDEIODYIRDEIODMIRDAIQjclRDEIODEIRDAIQkeIRDAIQkUIRDAIQjUIMjAIRDAIQjclRDAIQjAIRDAIQkeIRDAIQkUIRDAIQkQIRDAIQkUIRDAIQjQIRDAIQjAIRDEIODIIRDAIQjUIRDAIQkIIRDEIOEMIRDEIODEIRDEIODIIRDAIQjIIRDAIQkUIMjAIRDAIQkYIRDAIQkUIMjAIRDAIQjAIRDAIQjIIRDEIODIIRDAIQkUIRDEIODAIRDEIODEIRDAIQkeIRDAIQkUIRDAIQkMIRDEIOMIMjAIRDAIQkYIRDEIODAIRDAIQjAIRDAIQjIIRDEIOMIMjAImkYIMjAIRDAIOTMuJTIwJUQwJUEuLiUyMCMVEMCU5MiVEMCVCRSVEMCVCMiVEMCVCSZ1cmw9aHR0cCuzQSUYyRiUyRmluZm9jdWx0dXJlLnJzbC5ydSUyRk5JS0xpYiUyRmFsdGhvbWUIMkZuZXdzJTJGS1ZNX2FyY2hpdmUIMkZhcnpY2xlcYUyRjIwMTMIMkYwNCUyRjIwMTMtMDRfcl9rdm0tczducGRmImxyPTQ2Jm1pbWU9cGRmJmwxMG49cnUmc2lnbj0zYzU4YzRiOTdmYWQ4YmIwMDdkMDIIZjRjZmRkNDI1ZiZrZXlubz0wIn0%3D&lang=ru
4. Гаврилов Э.П. Право интеллектуальной собственности. Авторское право и смежные права. XXI век. М.: Юрсервитум, 2016. 876 с.
5. Директива ЕС от 25.10.2012 2012/28/EU об определенных случаях разрешенного использования сиротских произведений. URL: <http://lexdigital.ru/2012/070/>
6. Кодекс интеллектуальной собственности (ред. от 01.10.2010). URL: <http://www.wipo.int/wipolex/ru/details.jsp?id=5563>
7. Костюк К.Н. Проблема введения сиротских произведений в пространство легального рынка электронных книг // Библиотечное дело. 2013. № 8. С. 31-33.
8. Леанович Е.Б. Развитие правового регулирования в отношении сиротских произведений в Европейском союзе // Актуальные проблемы международного публичного и международного частного права. 2013. № 5. С. 206-213.
9. Международное экономическое право. М.: Проспект, 2016.
10. Мерзлякина Р.А. Концепция формирования законодательства в сфере интеллектуальной собственности в системе Гражданского кодекса РФ // Интеллектуальная собственность. Авторское право и смежные права. 2008. № 6. С. 4-12.
11. Савельева И.В. Вместо предисловия // Дюма Р. Литературная и художественная собственность. Авторское право Франции. М., 1989.
12. Bruguière J.-M., Vivant M. Droit d'auteur et droits voisins. Paris: Dalloz, 2012. 1230 p.
13. Choisy S. Le domaine public en droit d'auteur. Paris: Litec, 2002. 289 p.
14. Loi N°57-298 du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000315384>

"Orphan works": the history and prospects for development

Yuliya I. Mishakova

Junior Lawyer at the limited liability company "Mail.Ru",
Postgraduate,
Department of copyright, related rights and private law disciplines,
Russian State Academy of Intellectual Property,
125167, 39/79 Leningradsky av., Moscow, Russian Federation;
e-mail: poison-kima@yandex.ru

Abstract

The article aims to study the genesis of the legal regulation of the formation and development of the institution of copyright. It also carries out an analysis of the criteria of works remained without the author, or, as they are called in the world practice, "orphan works". The author of the article analyses the experience of foreign countries, namely France, the Czech Republic and the Netherlands, with a view to the development of a legal mechanism for the legal protection of "orphan works". The European experience of regulating such works, which have remained without the author, is of great interest due to the fact that the issue of regulating such works has been raised in the European Union for a long time and managed to both be criticized and find positive feedback. The author makes an attempt to analyse the practice in the national legislation in relation to such works as "orphan works" so far as it is relevant to the draft Federal Law "On amending Part 4 of the Civil Code of the Russian Federation (in terms of improving the mechanism for collective management of copyright and related rights)", which was developed by the Ministry of Digital Development, Communications and Mass Media of the Russian Federation.

For citation

Mishakova Yu.I. (2018) "Sirotskie proizvedeniya": istoriya i perspektivy razvitiya ["Orphan works": the history and prospects for development]. *Voprosy rossiiskogo i mezhdunarodnogo prava* [Matters of Russian and International Law], 8 (5A), pp. 167-174.

Keywords

Orphan works, copyright, authors, rightholders, prospects for development.

References

1. Bliznets I.A., Leont'ev K.B. (2009) *Avtorskoe pravo i smezhnye prava* [Copyright and related rights]. Moscow: Prospekt Publ.
2. Bogatykh E.A. (2004) *Grazhdanskoe i torgovoe pravo* [Civil and commercial law]. Moscow: Yurist" Publ.
3. Bruguière J.-M., Vivant M. (2012) *Droit d'auteur et droits voisins*. Paris: Dalloz.
4. Choisy S. (2002) *Le domaine public en droit d'auteur*. Paris: Litec.
5. *Direktiva ES ot 25.10.2012 2012/28/EU ob opredelennykh sluchayakh razreshennogo ispol'zovaniya sirotskikh proizvedenii* [Directive 2012/28/EU of the European Parliament and of the Council of October 25, 2012 on certain permitted uses of orphan works]. Available at: <http://lexdigital.ru/2012/070/> [Accessed 12/04/18].
6. Gavrilov E.P. (2016) *Pravo intellektual'noi sobstvennosti. Avtorskoe pravo i smezhnye prava. XXI vek* [Intellectual property law. Copyright and related rights. The 21st century]. Moscow: Yurservitum Publ.
7. *Kodeks intellektual'noi sobstvennosti (red. ot 01.10.2010)* [Intellectual Property Code (as amended on October 1, 2010)]. Available at: <http://www.wipo.int/wipolex/ru/details.jsp?id=5563> [Accessed 12/04/18].

